

Kurzlektüre Französisch 3. Lernjahr ?

Beitrag von „heiiike“ vom 1. September 2004 22:59

hallo zusammen,

im rahmen meines referendariats am gymnasium soll / darf / muß ich nach den herbstferien 10 stunden im "unterricht unter anleitung" geben. meine ausbildungslehrerin hat mir dafür eine kurzlektüre ans herz gelegt... ich kenne nur keine, wenn wir mal vom kleinen prinzen absehen, der vermutlich noch nicht für das dritte lernjahr geeignet ist (und wohl auch einen rahmen von 10 stunden sprengt). bevor ich nun also meine ausbildungslehrerin frage, habe ich mir überlegt, ich wende mich mal an euch...

kennt jemand von euch eine kurzlektüre, die sich für eine 9.klasse eignet und in etwa 10 stunden insgesamt "abzuhandeln" ist?

für jeden hinweis dankbar ist
heike.

Beitrag von „leppy“ vom 1. September 2004 23:04

Bei uns in der Schule gabs dafür früher Klassensätze. Das waren so dünne rote Heftchen, frag aber bitte nicht nach den AUtoren, da hab ich keine Ahnung mehr. Eine Geschichte hieß glaub ich "cornichons au chocolat" oder so ähnlich.

Ich weiß nur noch, dass ich es selbst nach 4 Jahren Franz superschwer fand, die Geschichten zu verstehen. Einige meiner Mitschüler haben sich umgehend die dt. Übersetzung besorgt.

image not found or type unknown



Gruß leppy

Beitrag von „philosophus“ vom 1. September 2004 23:31

Zitat

kennt jemand von euch eine kurzlektüre, die sich für eine 9.klasse eignet und in etwa 10 stunden insgesamt "abzuhandeln" ist?

Ich bin mir nicht sicher, ob das Buch inhaltlich zu schwer ist, aber *Djinn. Un trou rouge entre les pavés disjoints* von Alain Robbe-Grillet könnte sich - in Auszügen - sprachlich lohnen. Das Buch hat nämlich einen Clou: Es folgt in seiner Struktur einer grammatikalischen Progression, beginnt also mit sehr einfachen Sätzen im Präsens und ohne viel Schnick und steigert sich dann mit jedem Kapitel in der sprachlichen Komplexität. Allerdings handelt es sich um einen "nouveau nouveau roman", der - wie bei diesem Genre üblich - keine vernünftig durchschaubare Handlung hat. Es handelt sich um einen Quasi-Krimi mit einer mysteriösen Handlung. Vielleicht nimmt man einfach die beiden ersten Kapitel, die sprachlich für eine 9 eigentlich locker überschaubar sein müßten, und nutzt sie für kreative Schreibübungen?

Eine deutsche Schulausgabe des Romans ist unter dem Titel *Le rendez-vous* bei Diesterweg erschienen; über Amazon Marketplace bekommst du sie z.B. noch antiquarisch (http://www.amazon.de/exec/obidos/ASIN/3425049208/qid=1094070722/sr=1-14/ref=sr_1_11_14/302-4824407-6268834?tag=lf-21 [Anzeige]).

Alternativ hätte ich noch zwei - ebenfalls sprachlich einfache - Kurzgeschichten anzubieten:

Annie Saumont: "Lis et tais-toi", in: dies.: *Moi, les enfants, j'aime pas tellement* (1990)

Jean Cau: "Sois sage", in: ders.: *Nouvelles du paradis* (1980)

Beitrag von „Hermine“ vom 2. September 2004 13:41

Hallo,

wie wäre es mit Auszügen aus dem "Petit Nicolas"- der wird von den Schülern gern gelesen, aber ist relativ schwer.

Ich such im übrigen auch nach einer Auflistung von so kleinen Heftchen, die Leppy erwähnt hat. Schon mal auf den Verlagsseiten (Klett oder Oldenbourg) geschaut?

Lg, Hermine

Beitrag von „Hermine“ vom 2. September 2004 13:50

Juhu, ich hab folgendes für dich gefunden:

<http://www.klett.de/shop/b2c/init...pmarkets.com=LE>

Das ist bestimmt schon mal was dabei!

Beitrag von „heiiike“ vom 2. September 2004 15:43

hallo zusammen,

ich danke euch herzlich für die antworten!

[Hermine](#): dein link führte mich leider nur zur homepage von klett - allerdings war ich da vorher auch schon mal gucken, mir waren nur die infos etwas zu spärlich und ich dachte, ich könnte im forum noch etwas mehr erfahren... (sowas "kommt gut an!", "empfehlenswert!" oder "ist langweilig!")

an den petit nicholas habe ich auch schon gedacht - bin mir aber ob des sprachlichen niveaus auch nicht so sicher (zumal mir die klasse eher "schwach" vorkommt).

wenn also noch jemandem von euch was einfällt - nur her damit! 😊

gruß,
heike.

Beitrag von „Hermine“ vom 2. September 2004 17:24

Tut mir Leid, dass das mit den Links nicht geklappt hat!

Aus meinem nicht sehr großen Erfahrungsschatz:

- "Cornichons au chocolat", Einfach, spannend, aber teilweise veraltet.
- "Anne ici, Sélima la-bàs" sehr empfehlenswert, bietet viele Diskussionsgrundlagen.
- "L'ordinaTuer"- spannend, sprachlich nicht ganz einfach.

Lg, Hermine

Beitrag von „heiiike“ vom 3. September 2004 18:27

image not found or type unknown

tausendmal  , hermine!

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 3. September 2004 18:53

Gibt es keine Easy-Readers für Französisch? Ich kenne sie für Italienisch und Englisch. Gibt es von Stufe A bis D - nach unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen.